

## Rédacteur en chef

Dr Eric Mertens  
drmertens@dsb.lu

## Secrétaire de rédaction

Françoise Moitroux  
fmoitroux@dsb.lu

## Directrice artistique

Nathalie Ruykens  
nruykens@dsb.lu

## Rédaction web

Céline Buldgen  
cbuldgen@dsb.lu

## Photographe Semper

Luc Deflorenne  
www.lucphoto.lu

## Ont collaboré à ce numéro

Dr Dehesbaye, Dr H. Kugener, Samuel,  
E. Werber.

## Production et impression

Sacha Design s.à.r.l.  
contact@sacha.lu

Semper Luxembourg est  
imprimé sur du papier certifié  
issu de la gestion responsable  
des forêts.



[www.dsb.lu](http://www.dsb.lu)

Les articles, photos, dessins et autres illustrations de la partie rédactionnelle de Semper ne comportent pas de publicité. Les mentions d'entreprises ou de produits figurent à titre documentaire. Les articles, photos et dessins ainsi que les opinions et les publicités sont publiés sous la seule responsabilité des auteurs ou annonceurs. Tous droits de traduction, d'adaptation et de reproduction, par quelque procédé que ce soit, sont réservés pour tous pays.

**dsb**  
communication

## DSB Communication s.a.

Société anonyme au capital de 31.000 €  
Adm. responsable: Dr Corinne Rosman  
25, rue de Waltzing  
L-8478, Eischen  
R.C.S. Luxembourg B 110.223  
Autorisation d'établissement N°123743

## Chargée de relations

Micheline Legrand  
Tél. +32 475 306 3111  
mlegrand@dsb.lu

## Directeur général

Dr Eric Mertens  
Tél. + 352 27 86 01 87  
drmertens@dsb.lu